

СОДЕРЖАНИЕ

Созина Юлия Анатольевна

Роль России в распространении знаний о славянстве
(проекты, книги, перспективы) 5

Липатов Александр Владимирович

Перевод: связующее звено национальных составляющих
общеευропейской культуры (К проблематике двуединства
универсального и локального) 24

Будагова Людмила Порайровна

Российское восприятие эпоса Ярослава Гашека
«Похождения бравого солдата Швейка» 69

Амелина Анна Вячеславовна

Русские писатели в чешской среде 1920-х гг.:
периодика левого политического крыла..... 81

Герчикова Ирина Александровна

Современная драматургия Чехии в России:
переводы и постановки 112

Ващенко Дарья Юрьевна

Пространственные локализаторы в поэзии
и проблема их переводимости (на материале двуязычных
славянских антологий) 132

Бырина Анастасия Владимировна

Переводы произведений Павла Виликовского
на русский язык (на примере рассказов
«Слово об Илье Муромце», «Мария Б. крупным планом»,
«Когда умерла любовь» и «Телохранильница») 159

Калиганов Игорь Иванович

Древние болгары в «Истории разных славянских народов»
Иована Раича 182

Смолянинова Марина Геннадьевна

Роль Юрия Венелина
в распространении знаний о Болгарии 224

Смирнова Ирина Николаевна

Поэзия Э. Багряны: трансформация женских образов в переводах А. Ахматовой	256
--	-----

Созина Юлия Анатольевна

Встречи с Тютчевым. По страницам словенской периодической печати XIX века	263
--	-----

СВЕДЕНИЯ ОБ АВТОРАХ	274
---------------------------	-----

Именной указатель	277
-------------------------	-----